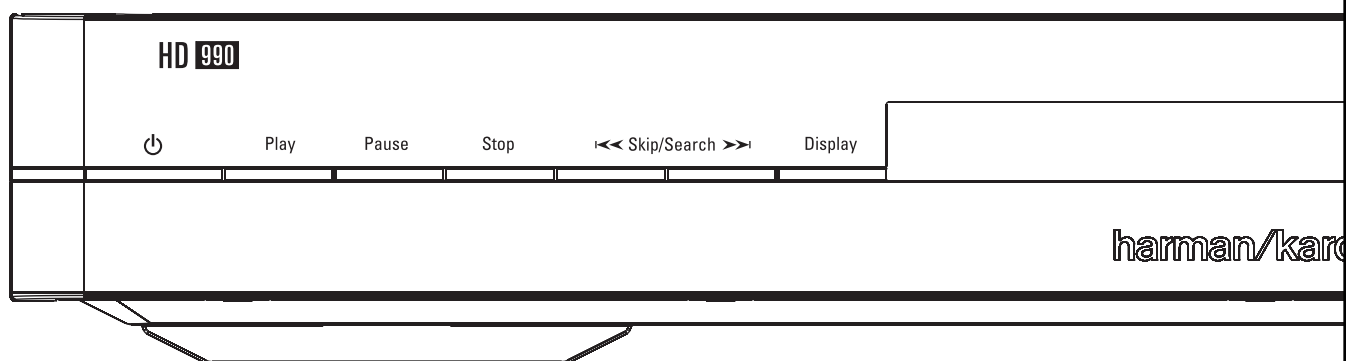


HD 990 CD-soitin

OMISTAJAN KÄSIKIRJA



SUOMI

harman/kardon®
Designed to Entertain™

Sisältö

- 2 Ohjeen merkintätavat
- 3 Johdanto
- 4 Turvallisuusohjeita
- 4 Pakkauksen purkaminen
- 5 Etulevyn säätimet
- 6 Takalevyn liitännät
- 7 Kauko-ohjaimen toiminnot
- 9 Asennus
- 10 Käyttö
- 10 Levyn lataus ja poisto
- 10 Normaalityö
- 11 Näytön himmennys
- 11 Aikanäyttö
- 11 Levyn tiedot
- 12 Pikatoisto
- 12 Kappalehaku
- 12 Kansio
- 12 +10/-10
- 12 Ohjelmälähteen valinta
- 13 Ohjelmoitu toisto
- 13 Ohjelmoitu toisto
- 13 Soittolistien tarkistus
- 13 Ohjelmoidun kappaleen poisto
- 14 Jatkuva soitto
- 15 Vianetsintä
- 16 Tekniset tiedot

Vakuutus standardien täyttämisestä



Harman Consumer Group International
2, route de Tours
72500 Château-du-Loir,
FRANCE

Vakuutamme omalla vastuullamme, että tässä omistajan käsikirjassa kuvattu tuote on näiden teknisten standardien mukainen:

EN 55013:2001+A1:2003

EN 55020:2002+A1:2003

EN 61000-3-2:2000

EN 61000-3-3:1995+A1:2001

EN 60065:2002

Jurjen Amsterdam
Harman Consumer Group International
06/08

Merkintätavat

Jotta sinun olisi helpompaa käyttää tätä käsikirjaa, kun tutustut kauko-ohjaimen, etulevyn säätimiin ja takalevyn liitännöihin, olemme käyttäneet tässä käsikirjassa tiettyjä merkintätapoja.

Esimerkki - (lihavoitu teksti) viittaa kauko-ohjaimen tai etulevyn painikkeeseen tai takalevyn liitännään.

ESIMERKKI - (lihavoitu teksti) viittaa etulevyn näytön tekstiin.

1 - (neliön sisällä oleva numero) viittaa etulevyn säätimeen.

1 - (ovaalin sisällä oleva numero) viittaa kauko-ohjaimen säätimeen tai ilmaisimeen.

1 - (ympyrän sisällä oleva numero) viittaa takalevyn liitännään.

Johdanto

Kiitos, että valitsit Harman Kardon HD 990 CD-soittimen.

HD 990 on erittäin suorituskykyinen ja helpokäyttöinen.

Perinteisten CD-äänitteiden lisäksi HD 990 pystyy soittamaan CD-levylle tallennettuja MP3-tiedostoja. Soitin on yhteensopiva myös useimpien tallennettavien CD-formaattien kanssa.

Saadaksesi eniten irti uudesta soittimestasi suosittelemme, että käytät hetken tähän käsikirjaan tutustumiseen. Kun käytät hetken eri säätimien ja toimintojen opetteluun, saat täyden hyödyn HD 990:n mahdollisuuksista.

Jos sinulla on tähän tuotteeseen, sen asennukseen tai käyttöön liittyviä kysymyksiä, ota yhteys jälleenmyyjääsi.

Harman Kardonin analogisen signaalinkäsittelyn perinne näkyy HD 980 -soittimen lähtöpiirissä parhaimmillaan, sillä huipputarkka ja laajakaistainen A-luokan kytkentä on valmistettu vain ensiluokkaisista osista.

Tärkeä huomautus: Soitin syöttää vain kaksikanavaista PCM-signaalia. Laite ei siis syötä monikanavaista Dolby Digital- tai DTS-signaalia tai niiden kaksikanavaista miksausta.

- **Asynchronous Digital Processing -järjestelmän 32-bittinen signaalinkäsittely takaa vakaan äänen**
- **Real-time Linear Smoothing III -muunnintekniikka**
- **Optisen ja koaksiaalisen digitaalitulon ansiosta voit parantaa merkittävästi erillisen ohjelmälähteen äänenlaatua**
- **CD Text -toiminto ja MP3-tiedostojen ID3-tunnisteiden näyttö**
- **Balansoidut XLR ulostulot sopivat parhaiten vahvistimille joissa on balansoidut sisääntulot.**
- **Digitaalilähdöt, joiden avulla laitteen voi liittää suoraan ulkoisiin D/A-muuntimiin**
- **Kehittynyt ohjelmointi, jonka avulla CD-levyjen kappaleet voidaan toistaa automaattisesti ohjelmoidussa tai satunnaisjärjestyksessä**
- **Korkearesoluutioinen Synkronisaatiolinkki (HRS-linkki) sallii suoran ajastinlukituksen, HK 990 vahvistimen Digitaalis-analogiseen muuntajaan, äärimmäistä tarkkuutta ja äänenlaatua varten.**
- **Soittaa myös CD-R- ja CD-RW-levyt (viimeistellyt eli finalisoidut levyt) ilman ongelmia.**

CLASS 1
LASER

Turvallisuusohjeita

TÄRKEÄT TURVALLISUUSOHJEET

1. Lue nämä ohjeet
2. Säilytä nämä ohjeet
3. Huomioi kaikki varoitukset
4. Seuraa kaikkia ohjeita
5. Älä käytä laitetta veden lähellä
6. Puhdista kuivalla liinalla
7. Älä peitä tuuletusaukkoja. Asenna valmistajan käyttöohjeiden mukaisesti.
8. Älä asenna lähellä lämmönlähteitä, kuten pattereita, lämmittimiä, helloja tai muita laitteita (mukaanlukien vahvistimet), jotka tuottavat lämpöä.
9. Älä unohda polarisoidun tai maadoitetun pistokkeen turvatarkoituksia. Polarisoidussa pistokkeessa on kaksi terää, joista toinen on leveämpi kuin toinen. Maadoitetussa pistokkeessa on kaksi terää ja kolmas maadoitushaara. Leveä terä tai kolmas haara on mukana sinun turvallisuutesi vuoksi. Jos mukana oleva pistoke ei sovi pistorasiasta, kysy neuvoa sähkömieheltä saadaksesi korvaavan pistokkeen.

10. Suojaa virtajohtoa, ettei sen päälle astuta tai sitä nipistytä, erityisesti pistokkeiden kohdalta, jatkojohtojen pistorasioiden kohdalta, tai kohdasta, josta se irtoaa laitteesta.

11. Käytä ainoastaan valmistajan määrittelemiä liitteitä/lisälaitteita.

12. Käytä ainoastaan valmistajan määrittelemää tai laitteen mukana myytävää kääryä, jalustaa, tripodaa, kannatinta tai pöytää. Käytettäessä kääryä, ole varovainen liikuttaessasi kääryä/laitteyhdistelmää välttyäksesi kaatumisesta seuraavilta onnettomuuksilta.



13. Ota tämän laitteen pistoke pois pistorasiasta ukkosilmalla ja kun sitä ei käytetä pitkään aikaan.

14. Viittaa kaikki huolto koulutetuille huoltohenkilöille. Huoltoa tarvitaan, kun laite on vahingoittunut millä tavalla tahansa, kuten virtajohto tai pistoke on vahingoittunut, päälle on kaatunut nestettä tai muita tavaroita, laite on altistunut sateelle tai kosteudelle, se ei toimi normaalisti, tai se on pudotettu.

15. Älä altista tätä laitetta pisaroinnille tai loiskeille ja varmista, ettei mitään nesteillä täytettyä astiaa, kuten vaaseja, ole asetettu laitteen päälle.

16. Kytkeäksesi tämän laitteen täysin AC-verkkovirrasta, irroita virtalähdejohdon pistoke AC-pistorasiasta.

17. Virtalähdejohdon verkkovirtapistoke voi pysyä valmiiksi käytettävänä.

18. Älä altista pattereita liialliselle kuumudelle, kuten auringonvalolle, tulelle tai sen kaltaiselle.



Viilkkuva valo, jossa on nuolenpääsym-boli tasavivuisen kolmion sisällä, on tarkoitettu käyttäjän varoittamiseen eristämättömästä "vaarallisesta jännitteestä" tuotteissa, mikä voi johtaa sähköiskuihin.



Tasavivuisessa kolmiossa oleva huuto-merkki on tarkoitettu tärkeistä käyttö- ja ylläpito-ohjeista (huolto) tuotteen mukana olevassa kirjallisuudessa, ilmoittamiseen käyttäjälle.

VAROITUS: Pienentääksesi tulipalon tai sähköis-kun riskiä, älä altista tätä laitetta sateelle tai kosteudelle.

Älä avaa koteloa

Tämän laitteen sisällä ei ole käyttäjän huollet-tavia osia. Kotelon avaaminen aiheuttaa sähköiskun vaaran ja muutokset tuotteeseen aiheuttavat takuun raukeamisen. Jos laitteen sisään joutuu vahingossa vettä tai metalliesine, esimerkiksi paperiliitin tai niitti, irrota laite heti pistorasiasta ja ota yhteyttä valtuutettuun huoltoliikkeeseen.

VAROITUS: HD 990-soittimessa on laserluenta.

Älä avaa laitteen koteloa tai poista mitään turvavarusteita, jotta et altistu lasersäteelle.

ÄLÄ KATSO SUORAAN LASERSÄTEESEEN.

Tutustu hyvin tähän käyttöohjeeseen ja säilytä se tulevaa tarvetta varten. Jos laite vaatii huoltoa tai korjausta, ota yhteys valtuutettuun Harman/Kardon-huoltoliikkeeseen. Laitteen saa korjata vain valtuutettu huoltohenkilökunta.

Sijoituspaikat

- Sijoita laite tukevalle ja tasaiselle alustalle. Näin varmistat laitteen toiminnan ja vältät mahdolliset vaaratilanteet. Kun sijoitat laitteen hyllylle varmista, että hylly ja sen kiinnikkeet kantavat laitteen painon.
- Varmista, että laitteen ylä- ja alapuolella on riittävästi tuuletustilaa. Jos sijoitat laitteen kaappiin tai muuhun suljettuun tilaan, varmista, että ilman kierto kaapin sisällä on riittävä.

■ Älä sijoita laitetta pehmeälle alustalle.

■ Älä sijoita laitetta kuumiin tai kylmiin tiloihin tai suoraan auringonpaisteeseen tai lämmityslaitteen läheisyyteen.

■ Älä sijoita laitetta kosteisiin tiloihin.

Puhdistus

Jos laite likaantuu, pyyhi se puhtaalla, pehmeällä ja kuivalla kankaalla. Suorita puhdistus tarvit-taessa pehmeällä, mietoon saippuaveteen kaste-tulla kankaalla ja sen jälkeen puhtaalla kostealla kankaalla. Kuivaa pinnat lopuksi kuivalla kankaalla. ÄLÄ KOSKAAN käytä bensiiniä, tinneriä, alkoholia tai muita syttyviä puhdistu-saineita. Älä käytä hankaavia puhdistusaineita, koska ne saattavat vaurioittaa laitteen pintaa. Vältä hyönteismyrkyn käyttöä laitteen läheisyydessä.

Laitteen siirtäminen

Ennen kuin siirrät laitetta, irrota kaikki liitännä-johdot ja varmista, että olet irrottanut sen pistorasiasta.

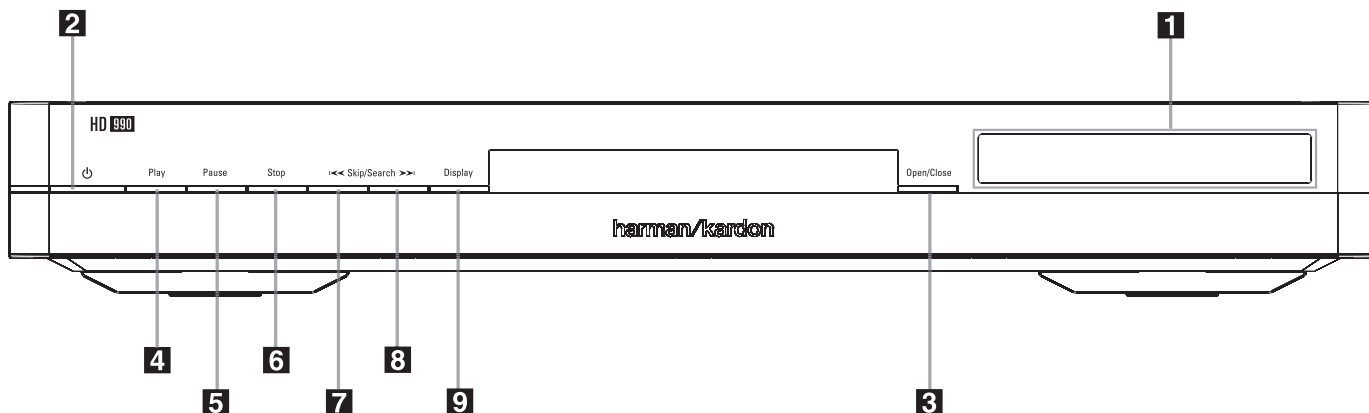
Pakkauksen purkaminen

Pakkaus ja sen pehmusteet on suunniteltu erityisesti suojaamaan HD 990-soitinta iskuilta ja tärinältä kuljetuksen aikana. Säilytä pakkaus ja kuljetustarvikkeet tulevaa kuljetustarvetta varten.

Voit litistää pakkauksen säilytystilan säästämiseksi. Leikkaa pohjan saumoja peittävä teippi ja litistä pakkaus. Muut pahiset pakkaus-materiaalit voit säilyttää samalla tavoin. Pakkausmateriaalit, joita ei voi litistää, tulee säilyttää pakkauksen yhteydessä muovipussissa.

Jos et halua säilyttää pakkausmateriaaleja, ota huomioon, että pakkaus ja muut pakkaus-materiaalit ovat kierrätettäviä. Ota ympäristö huomioon ja toimita pakkauksen osat lähimpään kierrätyspisteeseen.

Etulevyn säätimet



- 1** Näyttö
- 2** Virta Päälle/Pois (lepotila) ja merkkivalo
- 3** Open/Close (avaa/sulje levypesä)

- 4** Play (toisto)
- 5** Pause (tauko)
- 6** Stop (pysäytys)

- 7** Skip/Search (ohitus / siirto taaksepäin)
- 8** Skip/Search (ohitus / siirto eteenpäin)
- 9** Display (näytön himmennys)

1 Näyttö: Näytön tekstit ja ilmaisimet helpottavat CD-soittimen käyttöä.

2 Virtakytkin (käyttötila/valmiustila): Ensimmäinen painallus kytkee CD-soittimen käyttö- ja toinen valmiustilaan.

3 Open/Close (avaa/sulje levypesä): Tällä näppäimellä avaat ja suljet levypesän.

4 Play (toisto): Tällä näppäimellä käynnistät levyn toiston tai jatkat toistoa taukotilasta.

5 Pause (tauko): Ensimmäinen painallus pysäyttää toiston tilapäisesti ja toinen painallus käynnistää toiston uudelleen. Taukotilassa CD-levyn ääni mykistyy.

6 Stop (pysäytys): Tällä näppäimellä pysäyttät levyn toiston tai poistut ohjelmointitilasta, (sivu 13).

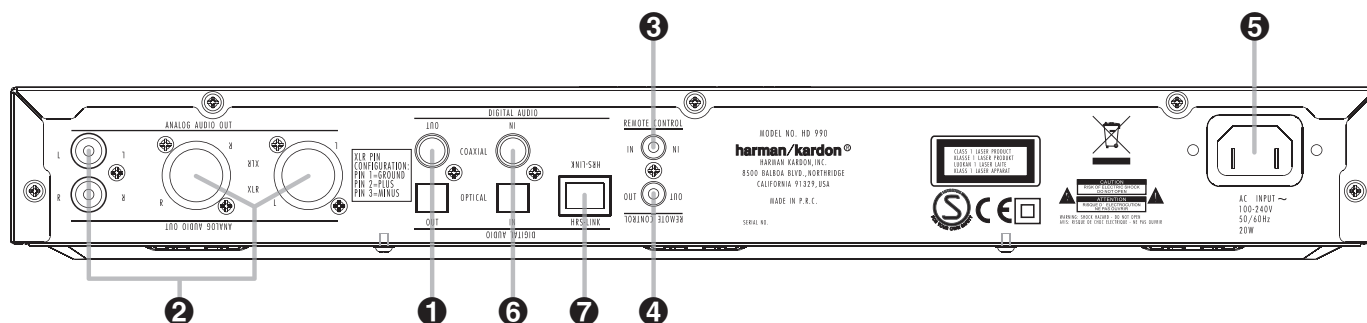
7 Skip/Search (ohitus / siirto taaksepäin): Tällä näppäimellä siirryt CD-levyn edellisiin kappaleisiin. Pidä näppäintä painettuna, jos haluat jatkaa hakua taaksepäin valitulla nopeudella.

8 Skip/Search (ohitus / siirto eteenpäin): Tällä näppäimellä siirryt CD-levyn seuraaviin kappaleisiin. Pidä näppäintä painettuna, jos haluat jatkaa hakua eteenpäin valitulla nopeudella.

9 Display (näytön himmennys): Näppäimen painaminen himmentää näytön puolikirkkauteen tai sammuttaa sen seuraavassa järjestyksessä: täysi kirkkaus → puolikirkkaus → näytön sammutus →...

Hyvä tietää: Kun painat etulevyn tai kauko-ohjaimen **Play**-toistonäppäintä **4** **10** soittimen ollessa valmiustilassa, soitin asettuu automaattisesti käyttötilaan ja levypesässä olevan levyn toisto käynnistyy.

Takalevyn liitännät



1 Digitaalinen audiolähtö

2 Analoginen audiolähtö

3 Kauko-ohjaustulo

4 Kauko-ohjauslähtö

5 Virtajohto

6 Koaksiaalinen ja optinen digitaalitulo

7 HRS-linkkiliitin

1 Digitaalinen audiolähtö: Jos haluat syöttää CD-soittimen digitaalisen signaalin sellaisenaan erilliseen DA-muuntimeen, kytke tämä lähtö muuntimen koaksiaalisen tai optisen digitaalituloon. ÄLÄ kytke tätä liitintä tavalliseen audiotuloon.

2 Analoginen audiolähtö: Kytke tämä lähtö viritinvahvistimen, surround-prosessorin tai esivahvistimen CD-soittimelle tarkoitettuun audiotuloon.

Jos vahvistimessasi on balansoidut XLR-sisään-tulot, voit tällöin käyttää XLR-ulostuloja. Äänen-laatu balansoidun yhteyden kautta on yleensä dynaamisempi ja siinä on parempi häiriöetäisyys. XLR-lähdön kytkentänapat: nasta 1 on maa, nasta 2 on plus/kuuma, nasta 3 on miinus/kylmä.

3 Kauko-ohjaustulo: Tähän tuloon voit kytkeä erillisen kauko-ohjausanturin tai yhteensopivan Harman kardon -laitteen kauko-ohjauslähden. Tällöin voit kauko-ohjata CD-soitinta, vaikka et pystyisi suuntaamaan kauko-ohjaimen infrapunasädettä suoraan etulevyn **kauko-ohjausanturiin 3**. Kauko-ohjaustulon avulla voit ohjata CD-soitinta myös erillisillä ohjausjärjestelmillä.

4 Kauko-ohjauslähtö: Tämän lähdön voit kytkeä yhteensopivan Harman Kardon -laitteen kauko-ohjaustuloon ohjataksesi sitä CD-soittimen kautta.

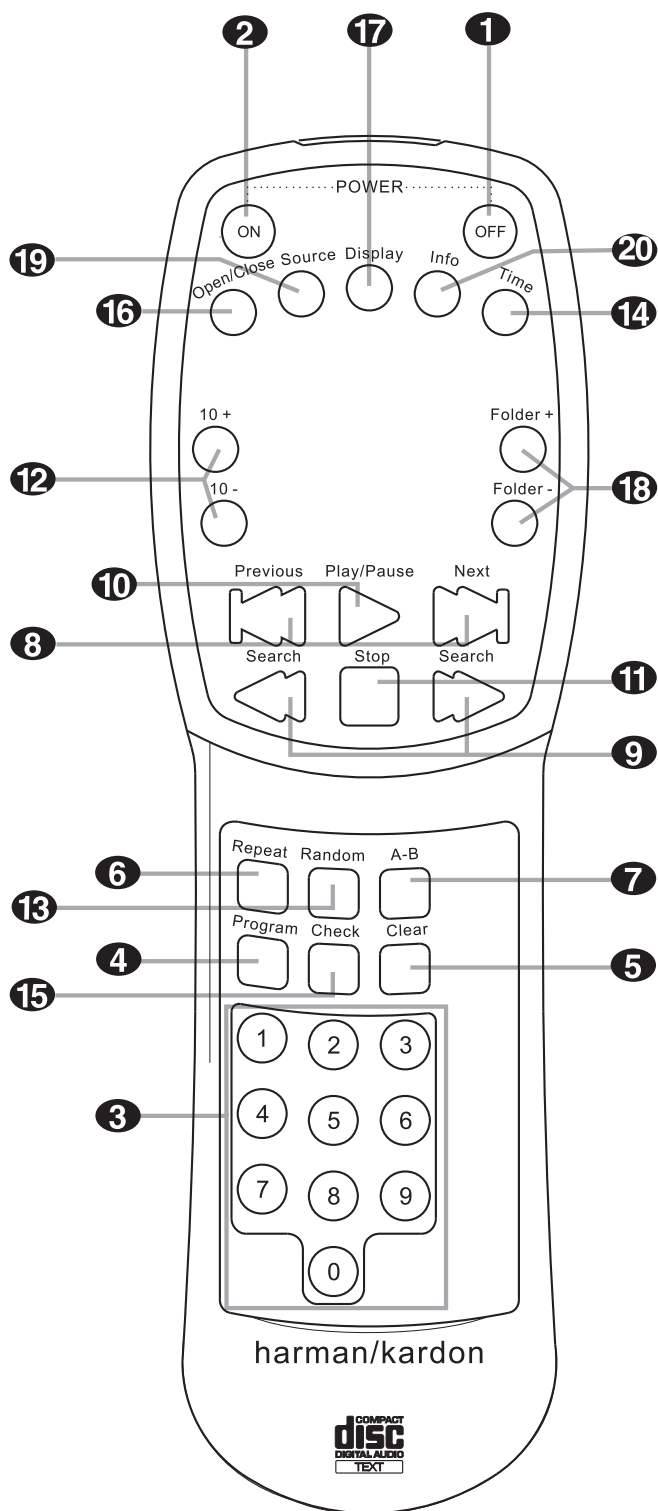
5 Virtajohto: Kytke pistotulppa 220 V pistorasiaan. Jos pistorasia on varustettu katkaisijalla varmista, että katkaisija on asennossa ON.

6 Koaksiaalinen ja optinen digitaalitulo:

Näihin liittämiin voit kytkeä toisen ohjelmälähteen koaksiaalisen tai optisen digitaalilähdön. Tällöin toisen ohjelmälähteen signaali muunnetaan digitaalisesta analogiseksi HD 990 -soittimen huippulaadukkailla DA-muuntimilla eikä toisen ohjelmälähteen omilla (huonommilla) muuntimilla.

7 HRS-linkkiliitin: Erityinen korkearesoluutiainen linkkikaapeli (vaihtoehtoinen) yhdistyy HRS-liittimeen vastaavassa HK 990 vahvistimessa (tai muussa yhteensopivassa HK-vahvistimessa) saavutettaaksikin vielä korkeamman äänenlaadun. Sinun tarvitsee yhdistää vain HRS-linkkikaapeli täydellisen synkronisaation ja audion aikaansaamiseksi. Muut lisäkaapelit eivät ole tarpeellisia.

Kauko-ohjaimen toiminnot



- ❶ POWER OFF (virran katkaisu)
- ❷ POWER ON (virran kytkentä)
- ❸ Numeronäppäimet
- ❹ Program (ohjelmointi)
- ❺ Clear (poisto)
- ❻ Repeat (jatkuva soitto)
- ❼ Repeat A-B (välin A-B jatkuva soitto)
- ❽ Next/Previous (ohitus; seuraava/edellinen)
- ❾ Search (siirto eteen/taakse)
- ❿ Play/Pause (toisto/tauko)
- ⓫ Stop (pysäytys)
- ⓬ +10/-10 (ohitus +10/-10)
- ⓭ Random (satunnaissoitto)
- ⓮ Time (aikanäyttö)
- ⓯ Check (tarkistus)
- ⓰ Open/Close (levyessä auki/kiinni)
- ⓱ Display (näytön himmennys)
- ⓲ Folder +/- (kansionvalitsimet)
- ⓳ Source (ohjelmälähdevalitsin)
- ⓴ Info (näyttötiedot)

Kauko-ohjaimen toiminnot

1 Virtakytkin OFF: Tämä painike kytkee laitteen valmiustilaan.

2 Virtakytkin ON: Tämä painike kytkee soittimen valmiustilasta päälle. Huomaa, että toiminto on käytössä vain silloin, kun soitin on kytketty verkkovirtaa ja kun etulevyn **tilailmais**in **2** palaa oranssinvärinenä (katso sivu 11). Soittimen virta kytkeytyy päälle automaattisesti, kun painat Play-näppäintä **4 10** tai Open/Close-näppäintä **6 12**.

3 Numeropainikkeet: Näillä painikkeilla voit valita levyiltä tietyn kappaleen. Painettaessa numeroa laite hakee välittömästi kyseisen kappaleen ja aloittaa sen toiston. Kun haluat toistaa levyn kappaleet 1-9, paina vain vastaavaa numeropainiketta. Jos kappalenumero on 10 tai enemmän, syötä lukeman toinen ja kolmas numero kahden sekunnin kuluessa ensimmäisen numeron syöttämisestä. (Katso lisätiedot sivulta 10.)
Näillä painikkeilla syötetään myös kappaleiden numerot muistiin ohjelman ohjelmoinnin yhteydessä (katso sivulta 13 täydelliset ohjeet.)

4 Ohjelmointipainike: Tällä painikkeella aloitetaan soittimen ohjelmointi. Levyn kappaleet toistetaan ohjelmoidussa järjestyksessä. Kun olet painanut painiketta, syötä nopeassa tahdissa haluamiesi kappaleiden numerot **numeropainikkeiden 3** avulla. Kun olet syöttänyt toistettavat kappaleet, aloita ohjelmoitu toisto painamalla **toistopainiketta 10** (katso sivulta 13 täydelliset ohjeet.)

5 Poistopainike (CLEAR): Paina tästä halutessasi poistaa valitut tai kaikki ohjelmoinnin kappaleet (katso sivulta 13 täydelliset ohjeet.)

6 Jatkuva soitto -painike (REPEAT): Paina tästä jos haluat kuunnella uudelleen parhaillaan soivan kappaleen. Katso, että **REPEAT** ja **ONE** -ilmaisimet syttyvät soittimen etulevyn **näyttöön**. Paina näppäintä toistamiseen, jos haluat koko levyn soivan uudelleen. Tällöin **REPEAT** ja **ALL** -ilmaisimet syttyvät näyttöön (katso lisätiedot sivulta 14).

7 Jatkuva toisto A ► B: Paina tätä painiketta, kun haluat toistaa osan levyä. Ensimmäinen painallus merkitsee toistettavan osuuden alun. Toinen painallus merkitsee toistettavan osuuden lopun. Merkittyä osaa toistetaan nyt jatkuvasti, kunnes **seis-painiketta 11** painetaan (katso lisätiedot sivulta 14).

8 Kappalehakupainikkeet (SKIP): Näillä painikkeilla voit siirtyä toistamaan seuraavaa ►► tai edellistä ◀◀ kappaletta (katso sivu 12).

9 Pikatoistopainikkeet (SEARCH): Jos haluat siirtyä kappaleessa eteen- tai taaksepäin, paina ►► (eteen) tai ◀◀ (taakse). Pikatoisto nopeutuu, jos pidät painiketta alhaalla yli 3 sekunnin ajan (katso sivu 12).

10 Play/Pause (toisto/tauko) Tällä painikkeella aloitetaan CD-levyn toisto. Jos CD-lautanen on auki, painikkeen painallus sulkee automaattisesti levyautasen.

Jos painat näppäintä toiston aikana yhden kerran, soitin asettuu taukotilaan. Kun painat näppäintä uudelleen toisto jatkuu samasta kohdasta.

11 Seis: Lopeta tästä parhaillaan soivan levyn toisto tai poistu ohjelmointitilasta (katso sivu 13).

12 +10/-10 (ohitus +10/-10): Paina näppäintä +10 siirtääksesi toistokohtaa kymmenen kappaletta eteenpäin ja vastaavasti -10 siirtääksesi toistokohtaa kymmenen kappaletta taaksepäin.

13 Satunnaissoitto: Paina tästä, jos haluat kuulla CD-levyn kappaleet soittimen arpomassa järjestyksessä (katso sivu 10).

14 Time (aikanäyttö): Tällä näppäimellä valitset aikanäyttötilan. Normaalin toiston aikana näytössä on kappaleen kulunut soittoaika. Kun paina näppäintä kerran, näyttöön ilmestyy kappaleen jäljellä oleva soittoaika. Toinen painallus tuo näyttöön CD-levyn kuluneen soittoaajan ja kolmas levyn jäljellä olevan soittoaajan. Kun painat näppäintä vielä kerran, näyttöön ilmestyy levyn kokonaissoittoaika, (sivu 11).

15 Ohjelman tarkastus: Tällä painikkeella voit tarkastaa HD 990:n muistiin ohjelmoitujen kappaleiden toistojärjestyksen (katso täydelliset ohjeet sivulta 13).

16 Avaa/sulje: Avaa tai sulje levypesä painamalla tästä näppäimestä. Pesä sulkeutuu myös painettaessa **toistonäppäintä 4 10** tai painettaessa kevyesti levykelkkaa. Tätä emme kuitenkaan suosittele, koska se voi vahingoittaa siirtomekanismeja.

17 Näyttöpainike: Yksi painallus himmentää näytön puolikirkkauteen. Toinen painallus kytkee näytön kokonaan pois päältä. Kolmas painallus palauttaa näytön normaalikirkkauteen.

18 Folder +/- (kansionvalitsimet): Folder + -näppäimellä siirryt seuraavaan ja Folder - -näppäimellä edelliseen MP3-tiedostojen sisältävään kansioon.

19 Source (ohjelmälähdevalitsin): Tällä näppäimellä valitset ohjelmälähteeksi joko CD-soittimen tai sen digitaaliseen tuloon kytketyn laitteen (sivu 12).

20 Info (näyttötiedot): Tämän näppäimen painelu tuo näyttöön CD-levyn tekstit (CD Text -toiminto) tai MP3-tiedostoihin liittyvät ID3-tunnisteet. Palaa normaaliin kappalenumeron ja ajan näyttötilaan painamalla **Time**-näppäintä **14** (sivu 11).

Asennus

Kun asennat uusia komponentteja, kytke ehdottomasti KAIKKI järjestelmäsi laitteet, myös HD 990 CD-soitin ja vahvistin pois päältä ja irrota niiden virtajohdot seinäpistorasiasta, jotta kaiuttimet ja muut järjestelmän komponentit eivät vaurioituisi.

HD 990:n yhdistäminen audiojärjestelmääsi on yksinkertaista. Käyttämällä standardeja RCA-RCA yhdistyskaapeleita tai balansoituja XLR-kaapeleita, yhdistä **audio-output-liitteet ②** takapaneelissa vastaanottimeesi, surround-prosessoriisi tai etuvahvistimeesi.

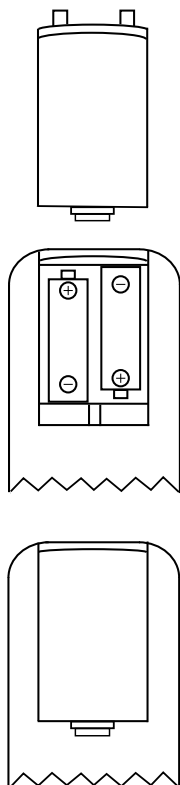
Jos järjestelmäsi kuuluu vaihtoehtoinen, ulkoinen digitaalis-analoginen-muuntaja, tai jos vastaanotinta tai muuta prosessoria, joka kykenee dekodamaan PCM-digitaali-input-signaaleja, yhdistä **Coaxial** tai **Optical Digital Output-liitin ①** dekooderissa Coaxial tai Optical Digital-inputtiin. Varmista, että käytät koaksiaaliyhdistyskaapelia, koska standardit audiokaapelit eivät suoriudu niin hyvin.

Jos käytät yhteneväistä Harman Kardon vahvistinta HK 990:a, voit yhdistää sen HD 990:n erityisellä **HRS-linkkikaapelilla**, joka lähettää sekä audiota ja ajastinsynkronisointisignaaleja. Tämä erittäin edistynyt yhteys palkitsee sinut äärimmäisellä äänenlaadulla. Yksinkertaisesti yhdistä HRS-linkki-output **⑦** HD 990:ssä HRS-linkki-inputtiin HK 990:ssä.

Voit kytkeä toisen audio-ohjelmälähteen CD-soittimen takalevyssä olevaan **koaksiaaliseen** tai **optiseen digitaalituloon ⑥**. Tällöin sen signaali muunnetaan digitaalisesta analogiseksi HD 990 -soittimen huippulaadukkailla DA-muuntimilla eikä ohjelmälähteen omilla (huonommilla) muuntimilla. Näin myös toinen ohjelmälähde hyötyy soittimesi prosessointitehosta.

Jos kytket toisen ohjelmälähteen järjestelmäsi edellä kuvatulla tavalla, sen kuuntelu edellyttää, että aktivoit vahvistimesta/viritinvahvistimesta tuloliitännän, johon HD 990 -CD-soitin on kytketty.

Paristojen laittaminen kauko-ohjaimeen. Käännä ensin kauko-ohjain ylösalaisin. Paina kevyesti kannen nuolta ja vedä kantta nuolen suuntaan. Aseta kaksi AA-kokoista paristoa. Noudata lokeron pohjalla olevia napaisuusmerkintöjä. Aseta kansi lokeron päälle ja sulje se työntämällä.



Huomaa: Vaihda aina molemmat paristot. Kun et käytä laitetta pidemmän aikaa, poista paristot kauko-ohjaimesta, jotta ne eivät hapetu tai vaurioita kauko-ohjainta.

Jos HD 990 asennetaan kaappiin tai muutoin niin, että sen etulevyssä infrapuna-anturi ei kykene ottamaan vastaan kauko-ohjaimen lähettämiä käskyjä, laitteessa olevaan kauko-ohjaustuloon **③** voidaan kytkeä lisävarusteena saatava infrapuna-anturi. Samaa liitäntään voidaan kytkeä myös jokin muu Harman/Kardon tai yhteensopiva laite.

Voit myös käyttää HD 990:n infrapuna-anturia välittämään käskyt muille Harman/Kardon- tai muille yhteensopiville laitteille. Yhdistä tällöin muut laitteet kauko-ohjauslähtöön **④**.

Kytke virtajohto seinäpistorasiaan tai järjestelmän toisen audiolaitteen takalevyn pistorasiaan. HD 990 CD-soitin on nyt valmis käytettäväksi.

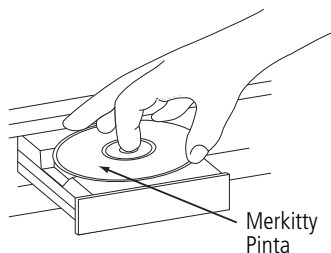
Huomaa: Jos kytket virtajohdon jonkin toisen audiolaitteen takalevyssä olevaan pistorasiaan, varmista, että se on tarkoitettu yli 14 W:n ottotehoiselle laitteelle ja että sen kapasiteetti riittää HD 990:n lisäksi siihen mahdollisesti jo entuudestaan liitetyille laitteille. Muista myös, että virtaa-antavan laitteen on oltava päällä, jotta voit käyttää sen pistorasiaan liitettyjä laitteita.

Käyttö

Levyn lataus ja poisto

Kun haluat ladata levyn soittimeen, kytke ensin virta päälle painamalla **virtakytkintä 2** soittimen etulevyssä tai **On-näppäintä 2** kauko-ohjaimesta. Paina sitten **Avaa/sulje** -näppäintä **3 16** varmistaen kuitenkin ensin, että levykelkka pääsee liukumaan ulos esteetömmästi. Kun painat etulevyn tai kauko-ohjaimen **Play-toistonäppäintä 4 10** soittimen ollessa valmiustilassa, soitin asettuu automaattisesti käyttötilaan ja levypesässä olevan levyn toisto käynnistyy. Myös painettaessa Open/Close-nappia stanby-tilassa käynnistyy soitin suoraan ja luukku aukeaa.

Aseta levy levylautaselle etikettipuoli ylöspäin. Varmista, että levy on keskellä lautasta. Soittimella voidaan toistaa 12 cm tai 8 cm CD-levyjä. Toistaessasi 8 cm CD-levyä varmista, että levy on lautasen sisällä olevien pienten urien keskellä.



Kun olet asettanut levyn lautaselle, sulje lautanen painamalla **avaa/sulje**-näppäintä **3 16**. Kun levylautanen on kiinni, näytössä näkyy levyn kappaleiden lukumäärä ja levyn kokonais-soittoaika.

Levylautanen sulkeutuu myös kun painat **toistopainiketta 4 10**. Levylautanen sulkeutuu ja levyn ensimmäisen kappaleen toisto alkaa.

Kun haluat poistaa levyn, paina **avaa/sulje**-painiketta **3 16**. Levylautanen avautuu, jolloin voit poistaa CD-levyn.

CD-levyjen käsittely

Tartu vain levyn reunoihin, kun lataat tai poistat levyä.

Vaikka CD-levyt ovatkin hyvin luotettavia, liian kovakourainen käsittely saattaa vahingoittaa niitä. Varo naarmuttamasta levyn alapuolta (ilman etikettiä) äläkä jätä siihen sormenjälkiä.

Jotta levy tai soitin eivät vahingoittuisi, keskitä levy aina hyvin levylautaselle.

Älä nosta soitinta, kun levylautanen on avautumassa tai sulkeutumassa. Levy saattaa siirtyä paikaltaan levylautaselta ja juuttua kiinni.

Normaali toisto

Kun haluat soittaa levyn, kytke ensin virta päälle painamalla **virtakytkintä 2** soittimen etulevyssä tai **On-näppäintä 2** kauko-ohjaimesta. Jos painat etulevyn tai kauko-ohjaimen **Play-toistonäppäintä 4 10** soittimen ollessa valmiustilassa, soitin asettuu automaattisesti käyttötilaan ja levypesässä olevan levyn toisto käynnistyy.

Lataa levy painamalla ensin **avaa/sulje**-näppäintä **3 16**. Aseta levy kelkkaan viereisten ohjeiden mukaan.

Varmista, että olet asettanut levyn ohjeiden mukaan paikkaansa ja sulje sitten kelkka painamalla avaa/sulje-näppäintä. **CLOSING**-viesti syttyy näyttöön. Niin pian kuin luukku on sulkeutunut näyttöön tulee viesti **READING**, kunnes levyn sisällysluettelo (TOC) on luettu. Huomaa, että erityisesti CD-RW-levyillä tämä saattaa kestää jonkin aikaa, koska heijastuminen ja tiedon rakenne ovat erilaisia kuin normaaleissa levyissä. Tämän jälkeen informaationäyttö näyttää raitojen yhteislukumäärän ja levyn kokonaissoittoaajan. Huomaa, että MP3-levyillä kokonaisaikaa ei näytetä.



Levylautanen sulkeutuu myös kun painat **toistopainiketta 4 10**. Levylautanen sulkeutuu ja levyn ensimmäisen kappaleen toisto alkaa.

Soittaaksesi kaikki levyn raidat järjestyksessä, paina **Play**-nappulaa **4 10**, jolloin **Play**-symboli ► ilmestyy **informaationäyttöön 1**, kuin myös raidan numero ja kulunut aika.

Jos haluat soittaa levyn kappaleet satunnaisessa järjestyksessä, paina ensin **satunnaistoistopainiketta 13**. **RANDOM**-teksti palaa näytössä. Satunnaissoitto voidaan kytkeä päälle myös soiton aika. Jos satunnaissoitto kytketään ohjelmoidun toiston aikana (katso sivu 13), koko soittolistan kappaleet soivat satunnaisessa järjestyksessä.

Voit valita soitettavan kappaleen painelemalla ohitusnäppäimiä **7 8**, kunnes halutun kappaleen numero ilmestyy näyttöön, (sivu 12). Kappale voidaan valita myös suoraan näppäilemällä sen järjestysnumero kauko-ohjaimen **numeropainikkeilla 3**. Huomioi, että kaksi- tai kolminumeroisen lukeman toinen toinen ja kolmas numero pitää syöttää kahden sekunnin kuluessa ensimmäisen numeron syöttämisestä. Kun kappale on valittu, aloita soitto painamalla **Play**-näppäintä **4 10**.

Käyttö

Kun levy soi, kappaleen numero näkyy näytön keskellä **TRACK**-tekstin alapuolella. Kappaleen alusta kulunut soittoaika näkyy sekin näytössä (katso piirrosta sivulla 10). Kappaleen vaihtuessa sen numero näytössä vaihtuu vastaavasti ja kappaleen soittoajan näyttö nollautuu: □ □ : □ □ .

Pysäyttääksesi levyn soiton hetkellisesti, paina **Pause**-nappulaa **5** **10**. Huomaa, että punainen Pause-osoitin **II** ilmestyy näyttöön muistuttaakseen sinua, että levy on pysäytetty. Paina joko **Play**-nappulaa **4** **10** tai **Pause**-nappulaa **5** **10** soittaaksesi levyä uudelleen.

Levyn toisto lopetetaan painamalla **seis-painiketta** **6** **11**. Kun seis-painiketta on painettu, näytössä näkyy taas levyn kappaleiden lukumäärä ja levyn kokonaissoittoaika.

Kun haluat poistaa CD-levyn soitimesta, paina **avaa/sulje-painiketta** **3** **16**. Älä jätä levykelkkaa ulos, jotta soittimeen ei pääse roskaa tai pölyä.

Kytke soitin valmiustilaan painamalla etulevyn **virtakytkintä** **2** tai kauko-ohjaimen **Off**-painiketta **1**. Näyttöön kirjoittuu hetkeksi **STANDBY**-viesti ja **tilailmais**in palaa oranssina ilmaisten, että soittimen virta on pois, mutta laite on valmis hyväksymään kauko-ohjaimen komennot. Jos levykelkka on avoinna, se sulkeutuu automaattisesti kun laite on kytketään valmiustilaan. Tämä varmistaa, ettei soittimeen mene pölyä ja ettei levykelkka jää avoimeksi, kolhuille alttiiksi.

Huomaa, ettei soitin ole irti verkkovirrasta valmiustilassa, mutta että sen virrankulutus on tällöin äärimmäisen pieni. Irrottaaksesi soittimen kokonaan verkkovirrasta sen **virtajohto** **5** on vedettävä irti pistokkeesta. Suosittelemme, että laite kytketään vahvistimen takana olevaan, virtakytkimen ohjaamaan verkkopistokkeeseen, jos tällainen on käytettävissä. Kun verkkojännite kytkeytyy tällaiseen pistokkeeseen, HD 990 kytkeytyy automaattisesti valmiustilaan, vaikka se olisi ollut päällä ennen verkkojännitteen sammumista.

Näytön himmennys

Joissakin tilanteissa näytön kirkkautta halutaan vähentää tai näyttö halutaan kokonaan kytkeä pois päältä. Tämän toteuttamiseksi paina kauko-ohjaimen **näyttöpainiketta** **17** kerran, jolloin näytön kirkkaus puolittuu. Toinen painallus sammuttaa näytön kokonaan ja kolmas painallus palauttaa alkuperäisen kirkkauden.

Aikanäyttö

HD 990:n aikanäyttö näyttää tietoja toistettavasta CD-levystä.

Normaalikäytössä näyttö ilmaisee CD-levyn kokonaiskeston heti kun levy ladataan soittimeen. Toiston käynnistyessä näyttö ilmaisee soivan kappaleen alusta kuluneen ajan. Kappaleen vaihtuessa näyttö nollautuu □ □ : □ □ ja alkaa mittaamaan uuden kappaleen soittoaikaa.

Halutessasi tarkistaa yksittäisen kappaleen jäljelläolevan soittoajan paina kerran kauko-ohjaimen **aika**-näppäintä **14**. Näyttö ilmaisee nyt soivan kappaleen jäljelläolevan keston ja luvun edessä näkyy "–".

Paina **Time**-näppäintä **14** uudelleen, kun haluat nähdä levyn kuluneen soittoajan.

Halutessasi tarkistaa koko levyn jäljelläolevan soittoajan paina the **aika**-näppäintä uudelleen. Aika on tällöin suurempi kuin yhden kappaleen osalta (paitsi jos soitin toistaa levyn viimeistä kappaletta) ja luvun edessä näkyy "–".

Aikanäyttö palautuu normaalitilaan painettaessa vielä kerran **aika**-näppäintä **14**.

Huomaa: Jos soittimella toistetaan ohjelmoitua kappaleistia (katso sivu 13), kaikki muut aikanäytöt ovat käytössä paitsi levyn jäljelläoleva aika.

MP3-tiedostoja sisältävä levy ei mahdollista edellä kuvattuja aikanäyttöjä.

Levyn tiedot

Voit lukea HD 990 -soittimen näytöstä CD-levyn tekstitietoja (CD Text -toiminto) ja MP3-tiedoston ID3-tunnisteita. Jos CD-levyn ei ole tallennettu tekstejä, näyttöön ilmestyy hetkeksi viesti NO CD-TEXT INFO, jonka jälkeen se asettuu aiempaan aikanäyttötilaan.

Jos levyllä on tallennettu CD Text -tekstejä, **näyttöön** **1** ilmestyy **TEXT**-tunnus. Tällöin voit hakea soiton aikana **näyttöön** **1** esittäjän, kappaleen ja albumin nimen painelemalla **Info-näppäintä** **20**.

Jokainen painallus vaihtaa näytössä olevaa tietoa. Jos tekstin merkkimäärä on yli 12, se rullaa **näytössä** **1** oikealta vasemmalle.

Jos kuuntelet MP3-tiedostoja, voit hakea näyttöön tiedoston nimen, siirtonopeuden (CBR tai VBR) ja kansion nimen painelemalla **Info-näppäintä** **20**. Jos MP3-tiedostot sisältävät ID3-tunnisteita, voit hakea näyttöön lisäksi esittäjän, kappaleen ja albumin nimen. Näytön sisältö vaihtuu jokaisella **Info-näppäintä** **20** painalluksella. Jos tekstin merkkimäärä on yli 12, se rullaa **näytössä** **1** oikealta vasemmalle. Kun haluat palata normaaliin kappale/aika-näyttötilaan, paina **Time**-näppäintä **14**.

Käyttö

Pikatoisto

Voit hakea nopeasti haluamasi kohdan levystä pitämällä Search-näppäintä painettuna.

Pikatoisto eteenpäin-painike ►► **8 9** kytkee levyn toiston eteenpäin nopeutettuna.

Pikatoisto taaksepäin ◀◀ **7 9** toistaa levyä nopeutettuna taaksepäin. Pidettäessä näppäin pohjassa 3 sekunnin ajan toistonopeus kolminkertaistuu. Kun olet halutussa kohdassa, vapauta hakupainike, jolloin toisto palautuu normaaliksi.

Kappalehaku

Halutessasi vaihtaa kuunneltavaa kappaletta paina **kappalehaku**-painiketta. **Haku eteenpäin** ►► **8 8** siirtää sinut levyllä eteenpäin, kappale kerrallaan. **Haku taaksepäin** ◀◀ **7 8** puolestaan siirtää sinut soivan kappaleen alkuun (jos kappaleen alusta on kulunut alle 3 s) tai useampia kertoja painettaessa kappale kerrallaan taaksepäin levyllä. Voit ohittaa lukuisia kappaleita nopeasti pitämällä Skip-näppäintä painettuna.

Kappalehakupainikkeita voidaan käyttää, kun HD 990 toistaa levyä tai kun se on pysähtynyt. Jos laite on pysähtynyt, hakupainikkeilla voidaan hakea ensimmäinen toistettava kappale. Toisto aloitetaan painamalla **toistopainiketta** **4 10**.

Jos hakupainiketta painetaan toiston aikana, ääni mykistyy kunnes uusi kappale on löytynyt ja ääni alkaa kuulua heti kun hakupainike vapautetaan.

Jos hakupainiketta painetaan ohjelmoidun soiton aikana (katso sivu 13), soitin siirtyy edelliseen tai seuraavaan ohjelmoidun soittolistan kappaleeseen.

Kansio

CD-levylle tallennetut MP3-tiedostot on yleensä jaoteltu useisiin hakemistoihin ja kansioihin. Saat selville soivan hakemiston tai kansion painamalla **Folder +/-** -näppäintä **18** yhden kerran. Jos haluat vaihtaa hakemiston tai kansion seuraavaan, paina **Folder +** -näppäintä **18** uudelleen kolmen sekunnin kuluessa edellisestä painalluksesta. **Folder -** -näppäimellä **18** siirryt vastaavasti edellisiin hakemistoihin tai kansioihin.

CD-soittimen laskuri käsittelee hakemistoja kansioden tapaan. Laskenta alkaa päähakemistosta, ja ensimmäinen **Folder +** -näppäimen **18** painallus käynnistää hakemiston ensimmäisen kansion soiton. Jos painat **Folder +** -näppäintä **18** kaksi kertaa, toisto alkaa hakemiston toisesta ansiosta. Paineltuasi **Folder +** -näppäintä **18** niin monta kertaa, että kaikki hakemiston kansiot on käyty läpi, seuraava **Folder +** -näppäimen **18** painallus aloittaa toiston seuraavasta hakemistosta.

Folder +/- -näppäimet eivät ole käytettävissä, jos laite on asetettu soittamaan MP3-tiedostot satunnaisessa järjestyksessä.

+10/-10

Tehokkaan pakkaustavan ansiosta yhdelle CD-levylle mahtuu jopa satoja MP3-audiotiedostoja. Helpottaakseen halutun kappaleen hakua CD-soitin mahdollistaa kymmenen kappaleen ohituksen yhdellä painalluksella. Paina näppäintä **+10 12** siirtääksesi toistokohtaa kymmenen kappaletta eteenpäin ja vastaavasti **-10 12** siirtääksesi toistokohtaa kymmenen kappaletta taaksepäin.

Jos kappaleita on jäljellä alle kymmenen, soitto alkaa viimeisen kappaleen alusta. Jos haku keskeytyy vastaavalla tavalla edetessäsi kohti alkupäätä, soitto alkaa ensimmäisestä kappaleesta.

Ohjelmälähteen valinta

HD 990 mahdollistaa ainutlaatuisella tavalla toisen digitaalisen ohjelmälähteen kytkemisen äänentoistojärjestelmään CD-soittimen kautta. Sen ansiosta myös toisen ohjelmälähteen signaali hyötyy CD-soittimen audiofiilitasoisesta DA-muunnoksesta. Ominaisuudesta on hyötyä etenkin, jos toisen ohjelmälähteen omat DA-muuntimet ovat nykymittapuun mukaan jo vanhentuneet ja heikotasoiset.

Kytke toisen ohjelmälähteen koaksiaalinen tai optinen digitaali-ohjelmälähtö CD-soittimen takalevyssä olevaan **koaksiaaliiseen** tai **optiseen digitaali-ohjelmälähteen** **6**.

Valitse kuunneltava ohjelmälähde painelemalla **Source-näppäintä** **19**. Ensimmäisellä painalluksella näyttöön ilmestyy tieto valittuna olevasta ohjelmälähteestä. **PLAYER**-tunnus osoittaa, että ohjelmälähteenä on HD 990 ja **COAXIAL IN** (digital in 1) tai **OPTICAL IN** (Digital In 2) -tunnus puolestaan koaksiaaliiseen tai optiseen digitaali-ohjelmälähteen kytketty laite. Paina **Source-näppäintä** **19** uudelleen kahden sekunnin kuluessa edellisestä painalluksesta, kunnes näytössä on sopivan ohjelmälähteen tunnus.

Jos kytket toisen ohjelmälähteen järjestelmääsi edellä kuvatulla tavalla, sen kuuntelu edellyttää, että aktivoit vahvistimesta/viritinvahvistimesta tuloliitännän, johon HD 990 -CD-soitin on kytketty.

Tärkeä huomautus: Soitin syöttää vain kaksikanavaista PCM-signaalia. Laite ei siis syötä monikanavaista Dolby Digital- tai DTS-signaalia tai niiden kaksikanavaista miksausta.

Ohjelmoitu toisto

HD 990-soittimessa on edistyskellinen ohjelmointi, jonka ansiosta voit ohjelmoida kappaleille etukäteen haluamasi soittajärjestyksen, jonka voit toistaa uudelleen. Voit myös muutella soittolistaa ohjelmoinnin jälkeen.

Ohjelmoitu toisto

Ohjelmoitu toisto mahdollistaa jopa 32 kappaleen mittaisen soittolista luomisen HD 990:n muistiin. CD-soittimen pitää olla pysäytystilassa ennen ohjelmoinnin aloitusta. Aloita ohjelmointi painamalla **Program-näppäintä** **4**. **PROGRAM**-ilmais in sytty näyttöön **1**, ja numero **001** vilkkuu raitailmaisimen alapuolella korvaten kappaleen ajan. Tämä ilmaisee, että voit syöttää sisään soittolistan ensimmäisen kappaleen.

Voit nyt alkaa syöttämään soittimen muistiin kappaleita siinä järjestyksessä kuin haluat niiden soivan. Valitse kappale painamalla sitä vastaavaa **numeronäppäintä** **3**. Kaksi- tai kolminumeroisen lukeman toinen toinen ja kolmas numero pitää syöttää kahden sekunnin kuluessa ensimmäisen numeron syöttämisestä. Voit käyttää kappaleen valinnassa myös **kappalehaku** -painikkeita **7 8 9**. Kun kappale on valittu, paina **ohjelmointi**-näppäintä **4**. Varmista, että näytön oikealla puolella oleva ohjelmoinnin ilmais in vaihtuu arvoon **PR0G-02: 001**.

Toista sama menettely toisen seuraavien kappaleiden valinnassa eli valitse kappale ja paina sitten **ohjelmointi**-näppäintä **4**. Kun olet saanut koko soittolistan valmiiksi, paina **seis**-näppäintä **6 11** kerran viimeistelläksesi ohjelman tai paina **toisto**-näppäintä **4 10**, jos haluat heti aloittaa soittolistan kuuntelemisen. Kun 99 kappaleen maksimimäärä täyttyy, ohjelmoinnin ilmais in sytty ja tilalle sytty ensimmäistä soittolistan kappaletta vastaava numero.

Kun soittolista on valmis, voit aloittaa sen kuuntelun painamalla **toisto**-näppäintä **4 10**. Soitin pysähtyy, kun koko lista on soitettu. Voit toistaa kuuntelun niin kauan kuin **seis**-näppäintä **6 11** ei ole painettu kahdesti ja **PROGRAM**-ilmais in palaa. Soittolista käynnistyy uudelleen painettaessa **toisto**-näppäintä **4 10**.

Soittolistan muokkaus

Voit muokata soittolistaa vielä senkin jälkeen kun se on viimeistely painamalla **Stop-näppäintä** **11**. Painaessasi **Program-näppäintä** **4** kappalenumero ja ohjelmoidun soittolistan järjestysnumero ilmestyvät näkyviin. Tässä vaiheessa kappalenumero ei vielä vilku kuten ohjelmointitilassa. Kun kappalenumero alkaa vilkkua (noin yhden sekunnin kuluessa), voit muuttaa soittajärjestystä **Skip-näppäimillä** **8** tai **numeronäppäimillä** **3** edellä kuvatulla tavalla. Tallenna muutos soittolistaan painamalla lopuksi **Program-näppäintä** **4**.

Soitin asettuu normaaliin toistotilaan, kun painat kahdesti **Stop-näppäintä** **11**. Samalla **PROGRAM**-tunnus poistuu näytöstä. Soittolista säilyy toistaiseksi laitteen muistissa, ja voit aktivoida sen painamalla **Program-näppäintä** **4**. Soittolista pyyhkiytyy soittimen muistista vasta, kun painat **Clear-näppäintä** **5** tai avaatt levypesän **Open/Close-näppäimellä** **16**.

Soittolistan tarkistus

Ohjelmoinnin sisältö voidaan tarkistaa soittimen ollessa pysäytettynä. Katso ensin, että **PROGRAM**-ilmais in palaa (muutoin paina **ohjelmointi**-näppäintä) ja että ohjelmoinnin portaita ilmaiseva **PR0G-01**: alla ei pala (muuten paina kerran **seis**). Näyttö ilmaisee ohjelmoinnin kappaleet järjestyksessä siirtyen yhden askeleen jokaisella **tarkistuspainikke**n **15** painalluksella.

Poistu tästä toimintatilasta painamalla **Stop-näppäintä** kaksi kertaa.

Ohjelmoidun kappaleen poisto

Voit pyyhkiä soittolistalta yksittäisen kappaleen painamalla **ohjelmointi**-näppäintä **4** kunnes pyyhittävän kappaleen numero sytty näyttöön **1**. Kun haluttu kappalenumero näkyy, paina kerran **poisto**-painiketta **5**, jolloin kappale pyyhkiytyy muistista ja järjestyksessä seuraava kappale tulee tilalle. Voit pyyhkiä sen samalla tavalla tai siirtyä alempinumeroiseen pyyhittävään kappaleeseen painamalla ensin **seis**-näppäintä **6 11** ja sitten uudelleen **ohjelmointi**-näppäintä **4**, jolloin voit valita alempinumeroisen kappaleen.

Kun soitin pysäytetään ja ohjelmoinnin ilmais in **PR0G-01: 001** ei pala (muutoin paina kerran **seis**), mutta **PROGRAM**-ilmais in palaa (muutoin paina **ohjelmointi**-näppäintä **4**), voit pyyhkiä koko ohjelmoinnin painamalla **poisto**-painiketta **5**.

Tärkeä huomautus: Kun olet painanut **Program-näppäintä** **4** yhden tai useamman kerran ja oikeassa reunassa oleva kappalenumero alkaa vilkkua, vasemmassa reunassa näkyvä järjestysnumero ei ole nyt tallentuneena soittolistaan (esimerkiksi **PR0G-02: 008**). Älä paina **Program-näppäintä**, jotta kappale ei tallennu listaan.

Tärkeä huomautus: Soittimeen tallennettu soittolista voidaan kytkeä jatkuvalla soitolle: kun painat **jatkuva soitto** -näppäintä **6** kerran sen jälkeen kun olet ohjelmoinut soittolistan (**PROGRAM**-ilmais in palaa, muutoin paina ohjelmointinäppäintä), ja ohjelmoidun soiton ollessa käynnissä näyttöön ilmestyy **REPEAT 1** -tunnus (jatkuva soitto). Tämän jälkeen sama kappale soi yhä uudelleen ja uudelleen. Jos painat **Repeat** kahdesti, **REPEAT ALL** -ilmais in sytty ja koko soittolista toistuu uudelleen jatkuvasti niin kauan kuin soitin pysäytetään **seis**-näppäimestä.

Ohjelmoitu toisto

Jatkuva soitto

HD 990-soittimen ohjelmointi sisältää myös mahdollisuuden kytkeä yksittäinen kappale, koko levy, ohjelmoitu soittolista ja ohjelmoitu jakso jatkuvalle soitolle, joka jatkuu kunnes seis-näppäintä painetaan.

Yhden kappaleen jatkuva soitto

Halutessasi kuunnella toistuvasti yhtä kappaletta, paina **jatkuva soitto** -näppäintä **6**. **REPEAT** ja **1** -ilmaisimet syttyvät ja valittu kappale toistuu jatkuvasti uudelleen. Jos kappale vaihdetaan painamalla **kappalehaku** -näppäintä **7 8 8** jatkuvan soiton aikana, uusi kappale soi aivan normaaliin tapaan. Pysäytä jatkuva soitto painamalla **seis**-näppäintä **6 11** tai **jatkuva soitto** -näppäintä **6** kunnes **REPEAT** -ilmaisimien sammuu näytöstä.

Koko CD-levyn jatkuva soitto

Jos haluat jatkuvan soiton kohdistuvan levyn kaikkiin kappaleisiin, paina Repeat-näppäintä **6** kunnes **REPEAT** ja **ALL** -ilmaisimet syttyvät. Kun nämä ilmaisimet palavat, koko levy tai koko ohjelmoitu soittolista soi kokonaan ja alkaa sitten alusta yhä uudelleen, kunnes **seis**-näppäintä **6 11** painetaan.

Jatkuva soitto A-B

HD 990 voidaan ohjelmoida toistamaan jatkuvasti merkittyä kappaleen kohtaa, kappaleiden ryhmää tai soittolistan osaa.

Toiminnon käynnistämiseksi määritä ensin levyiltä kohta, josta haluat aloittaa (A). Tässä kohdassa paina kauko-ohjaimen **jatkuva soitto A-B** -painiketta **7**. **REPEAT** -ilmaisimien syttyä näyttöön yhdessä **A-** ilmaisimen kanssa. Anna levyn soida edelleen tai siirry haluamasi jakson loppuun käyttäen **pikatoisto** **▶▶** -painiketta **7 8 9** tai **kappalehaku** **▶▶I** -painiketta **7 8 8** joko soittimen etulevystä tai kauko-ohjaimesta, kunnes olet haluamasi jakson lopussa. Paina sitten uudelleen **jatkuva soitto A-B** -näppäintä **7**. Huomaa, että nyt sekä **REPEAT** että **A-B** -ilmaisimet palavat.

Kun olet lopettanut ohjelmoinnin painamalla toisen kerran **jatkuva soitto A-B**-näppäintä **7**, HD 990 siirtyy automaattisesti valitun osuuden alkuun ja aloittaa kyseisen osuuden uudelleentoiston.

Kun haluat palata normaalitoistoon, paina uudestaan **jatkuva soitto A-B**-näppäintä **7**. **REPEAT** - ja **A-B** -ilmaisimet sammuvat ja levyn loppuosa toistetaan normaalisti.

Huomaa: Voit milloin tahansa kytkeä jatkuvan toiston pois päältä painelemalla **jatkuva soitto** -näppäintä **6** kunnes **REPEAT** -ilmaisimien sammuu. Toisto jatkuu tällöin normaalisti ja pysähtyy kun levy on soitettu loppuun. Kun painat **Repeat**-näppäintä kaksi kertaa, näyttöön ilmestyy **REPEAT ALL** -tunnus. Soittolista soi tämän jälkeen yhä uudelleen ja uudelleen, kunnes painat **Stop**-näppäintä.

Vianetsintä

VIANETSINTÄKAAVIO

OIRE	SYY	RATKAISU
Etupaneelin valot eivät syty	• Laite ei saa virtaa	• Varmista, että seinäpistorasiaan on kytketty jännite.
Kauko-ohjain ei toimi	• Päävirtakatkaisija on pois päältä • Paristot heikot • Kauko-ohjausanturi on katveessa	• Kytke pääkatkaisija päälle. • Asenna uuden paristot, huomioi napaisuudet • Poista esteet etulevyssä olevan kauko-ohjausanturin edestä tai kytke takalevyn kauko-ohjaustuloon erillinen kauko-ohjausanturi.
Etupaneelin valot syttyvät, mutta CD-levyä ei toisteta	• Levy on väärin päin	• Aseta levy lautaselle etikettipuoli ylöspäin.
Toistoilmaisoin palaa, mutta järjestelmästä ei kuulu ääntä	• Huonot liitokset • Väärä ohjelmälähde	• Varmista, että liitännät ovat tiukalla ja että ne on tehty oikeaan ottoliitântään (esim. CD) • Valitse vastaanottimen tai esivahvistimen ohjelmälähteeksi CD.
Toistossa on katkoksia	• Vaurioitunut levy • Tärinä	• Kokeile toisella levyllä. • Eristä laite tärinästä sijoittamalla se lujalle alustalle tai siirrä se kauemmaksi kaiuttimista.
Ääni on säröytynyt	• Laite on kytketty väärin	• CD-soittimen analoginen audiolähtö ② pitää kytkeä viritinvahvistimen/prosessorin analogiseen, linjatasoiseen audiotuloon. ÄLÄ kytke lähtöä viritinvahvistimen/prosessorin digitaaliseen audiotuloon tai levysoitintuloon.
ERROR -teksti palaa jatkuvasti näytössä.	• Useita mahdollisia syitä	• Kytke laite pois päältä ja sitten uudelleen päälle. Jos ongelma säilyy, irrota laite verkosta ja kytke sitten uudelleen.

Tekniset tiedot

Järjestelmä

Näytetaajuus	32–96 kHz
DA-muunnos	Monitasoinen Delta-Sigma, Duaali DAC-konfiguraatio
Ylinäytteistys	24 bit / 384 kHz, Asynchronous Sample Rate Converter (ASRC)

Erilliset analogiset lähtöpiirit

Virheenkorjaus	CIRC
Taajuusvaste	20 Hz - 20 kHz +0/-0,5 dB
Harmoninen kokonaissärö (THD)	<0.0006 % @1 kHz
Dynamiikka-alue	>120 dB
Häiriötäisyys	116 dB
Kanavaerottelu	>115 dB
Linjalähdön taso	2,0 Vrms (rca-lähtö) 4,0 Vrms (balansoitu lähtö)

Yleistä

Sähköntarve	100-240 V 50/60 Hz
Tehonkulutus	<20 W (On) <2 W (Standby)
Mitat	
Korkeus	63 mm
Leveys	440 mm
Syvyys	332 mm
Paino	3,8 kg

Syvyysmittaan sisältyvät nupit ja painikkeet.
Korkeusmittaan sisältyvät jalat ja kotelo.
Oikeudet muutoksiin pidätetään.

Harman Kardon ovat Harman Kardon Inc -yhtiön omistamia tuotemerkkejä.

harman/kardon

H A Harman International Company
250 Crossways Park Drive, Woodbury, New York 11797
www.harmankardon.com
Harman Consumer Group International:
2, route de Tours, 72500 Château-du-Loir, France
© 2008 Harman Kardon, Incorporated
Part 01.00.YS.SM1.E1799